

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ярослава Дмитриевича Игны на тему **«Развитие терминологической культуры учителя иностранного языка в процессе профессиональной подготовки»**, представленной на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования

В последние десятилетия в зарубежной и отечественной науке активно развивается профессиональная лингводидактика, но в современной образовательной практике её положения реализуются в основном на негуманитарных, непедagogических направлениях подготовки (это объясняется большей степенью участия выпускников в международных проектах и профессиональной коммуникации). Признавая, что иноязычное образование в педагогических вузах также нуждается в пересмотре его содержания в сторону большей профессиональной направленности, а значит, более глубоком погружении студентов в профессиональную (педагогическую) терминологию, хочется отметить, что вопросы, рассматриваемые в диссертации Я.Д. Игны, не ограничены узкодисциплинарными рамками обучения будущих учителей иностранного языка (ИЯ) профессиональным (лингводидактическим) терминам родного и изучаемого языка (языков). Автор обращается к вопросам большего масштаба: специфика, содержание, уровни, средства развития терминологической культуры будущего учителя ИЯ как компонента его профессиональной педагогической культуры. Таким образом, поднятая в диссертации проблема полноценного и последовательного развития терминологической культуры учителя ИЯ в процессе профессиональной подготовки, сформулированная в избранной теме, актуальна и ценна для теории и методики профессионального педагогического образования.

Данные «узловые» вопросы исследования соответствуют идеям культурологического подхода, выделенного в ряду других методологических подходов (судя по характеристике актуальности и содержанию автореферата, основного среди подходов конкретно-научного уровня, указанных в методологической основе исследования). Для достижения цели исследования («выявив специфику терминологической культуры учителя иностранного языка, обосновать, разработать и экспериментально проверить основополагающие профессионально-дидактические средства её развития в процессе профессиональной подготовки» (стр. 5)) и решения его задач (стр. 6) автор использовал методологически грамотно отобранный комплекс теоретических и эмпирических методов. Тщательно изучена степень разработанности проблемы исследования, а методологическую и теоретическую базу составили актуальные научные достижения в области педагогики, лингвистики, лингводидактики, философии образования.

В научный оборот введение понятие «терминологическая культура учителя иностранного языка», обоснованы компоненты её содержания, параметры (критерии) проявления и уровни, основополагающие профессионально-дидактические средства развития терминологической культуры учителя ИЯ в процессе вузовской подготовки, принципы отбора и приёмы работы с профессионально-ориентированными текстами для её развития. Результаты подробно описанного эксперимента доказывают эффективность использования разработанных средств развития терминологической культуры учителя ИЯ в профессиональной подготовке.

Автореферат диссертации отличается научным стилем и логичностью изложения, его содержательные блоки сбалансированы и подкреплены табличной наглядностью (6 таблиц). Содержание исследования включает 2 главы: 1-я – теоретико-методологической направленности (рассмотрены и обоснованы особенности педагогической терминологии в целом, профессиональной терминологии и терминологической культуры учителя ИЯ); 2-я – экспериментально-методической направленности. Публикации (15 наименований) соответствуют теме, содержанию и основным положениям исследования.

Насколько можно сделать заключение по содержанию автореферата, выводы, результаты исследования и положения, выносимые на защиту, получили необходимое методологическое обоснование; подкреплены апробацией и внедрением результатов исследования, опытно-экспериментальной работой. Их достоверность и надёжность не вызывают сомнений.

Полученные результаты исследования могут стать основой для дальнейшего развития профессиональной лингводидактики как научной отрасли, изучения и обоснования возможностей, границ применения культурологического подхода в направлении сферы педагогической деятельности (значимость для науки) и для организации вузовского образовательного процесса по подготовке конкурентоспособных учителей с высоким уровнем профессиональной, терминологической культуры (значимость для практики). Теоретические выводы и практические рекомендации, предложенные в исследовании, полезны вузовским преподавателям, занятым в образовательном процессе по профилю подготовки студентов «Иностранный(е) язык(и)» (уровни бакалавриата, специалитета, магистратуры).

Отмечая достоинства проведенного диссертантом исследования, по итогам анализа содержания автореферата возник следующий *вопрос*:

Соискатель дает следующую авторскую трактовку, выносимую на защиту: «терминологическая культура учителя иностранного языка – это *высшая степень* подготовленности педагога к использованию русскоязычной и иноязычной терминологии лингводидактики». Если это высшая степень, то насколько логичным является в структуре терминологической культуры работающего учителя низкий уровень этой культуры (с.13-16 автореферата)? Напр., «поверхностные знания отдельных русскоязычных и/или иноязычных профессиональных терминов», «неспособность находить и правильно

корректировать ошибки в использовании русскоязычных и иноязычных профессиональных терминов» и др. Означает ли это, что у учителя вообще может отсутствовать необходимая для педагогической практики терминологическая культура?

В целом, судя по автореферату, диссертация Ярослава Дмитриевича Игны «Развитие терминологической культуры учителя иностранного языка в процессе профессиональной подготовки» – самостоятельное и завершённое научное исследование, соответствующее научной специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования (пункты паспорта специальности 4, 18, 24: «подготовка специалистов в высших учебных заведениях», «отбор и структурирование содержания профессионального образования», «понятийный аппарат профессионального образования»).

Представленная к защите диссертация соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата педагогических наук (пункты 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в редакции от 01.10.2018 г.)), а её автор, Я.Д. Игна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования.

Доктор педагогических наук по научной специальности
13.00.08 – Теория и методика профессионального образования
(педагогические науки), профессор,
заведующий кафедрой иностранных языков федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кузбасский
государственный технический университет имени Т.Ф. Горбачева»

Зникина Людмила Степановна


подпись

08 декабря 2020 г.

Почтовый адрес:
650000, г. Кемерово, ул. Весенняя, 28
E-mail: rector@kuzstu.ru
Тел.: +7 (3842) 68-23-14
Официальный сайт организации: www.kuzstu.ru
E-mail: znikina@mail.ru

Подпись Зникиной Людмилы Степановны удостоверяю,

Ученый секретарь совета КузГТУ
должность

Э.В. Хейминк
ФИО


подпись



08.12.2020